

## ACCORD DE RÈGLEMENT

**ENTRE :** **UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

(ci-après l' « Université »)

**ET :** **ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS EN RÉSIDENCE DU  
CAMPUS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

(ci-après l' « AERCUM »)

**ATTENDU QUE** 79 membres de l'AERCUM ont intenté des poursuites devant la Régie du logement relativement aux conditions d'occupation d'un studio dans les résidences de l'Université durant le printemps et l'été 2000 (ci-après collectivement appelés les « Demandeurs »);

**ATTENDU QUE** la Régie du logement a rendu des décisions favorables à ces Demandeurs;

**ATTENDU QUE** l'Université n'est pas d'accord avec les motifs ni le dispositif de ces décisions et qu'elle désire les porter en appel et a entrepris des démarches judiciaires en ce sens;

**ATTENDU QUE** les parties désirent régler et règlent à l'amiable les litiges opposant l'Université aux Demandeurs et aux autres étudiants résidants affectés;

### **LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

- 1) Le préambule fait partie intégrante de la présente transaction.
- 2) l'AERCUM reconnaît que l'Université n'a jamais agi de mauvaise foi relativement aux travaux de rénovation des résidences au printemps et à l'été 2000 et que l'attribution de dommages exemplaires pour cette raison était injustifiée;
- 3) l'AERCUM recommande aux Demandeurs de renoncer à la partie de la décision rendue en leur faveur leur attribuant une somme de 500 \$ à titre de dommages exemplaires, plus l'intérêt et l'indemnité additionnelle sur ladite somme;
- 4) L'Université s'engage à payer ce qui suit, sur signature d'une quittance finale par le demandeur qui recevra sa compensation :
  - a) une somme de 250 \$, à titre de compensation pour les inconvénients liés au déménagement, avec intérêt au taux légal, plus l'indemnité additionnelle.



80



B.G.